

COME POSSO SAPERE SE **UNA GRU A TORRE** È SICURA?

MINIGUIDA PER CLIENTI, UTENTI,
AUTORITÀ DOGANALI E
DI VIGILANZA DEL MERCATO



COMMITTEE FOR EUROPEAN
CONSTRUCTION EQUIPMENT



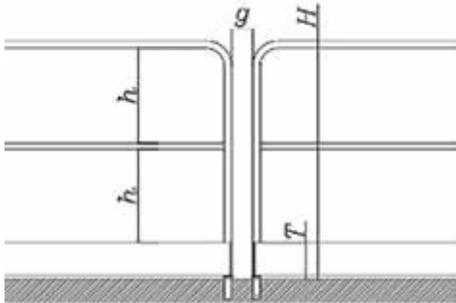
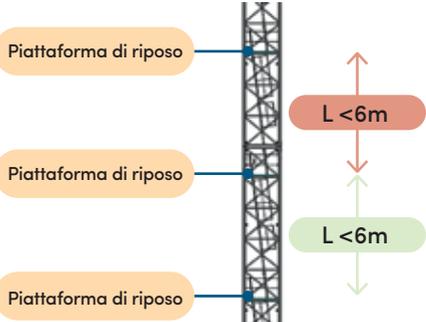
Nell'Unione europea le norme che regolano la salute e la sicurezza nelle macchine sono contenute nella Direttiva macchine (2006/42/CE). Tutti i macchinari immessi nel mercato europeo devono essere fabbricati secondo questa direttiva.

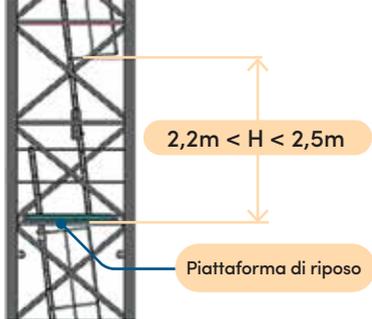
I produttori devono effettuare un'analisi dei rischi assumendosene la responsabilità, a meno che non esista una norma armonizzata. In questo caso possono fabbricare la macchina secondo tale norma beneficiando della presunzione di conformità.

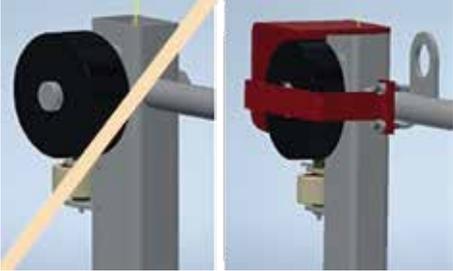
La norma armonizzata che garantisce la conformità alle regole di salute e sicurezza per le gru a torre è la EN14439.

Di seguito sono elencati 21 punti, espressamente menzionati nella norma EN14439 o in essa richiamati. Tali elementi possono essere controllati per verificare se una gru a torre è realmente costruita secondo la norma armonizzata.

ELEMENTI MECCANICI

Riferimenti legislativi o normativi	Descrizione	Immagine esemplificativa
<p>EN 13586</p>	<p>Dimensioni del corrimano:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ altezza (H) > 1,1 m; ○ altezza della tavola del fermapiè (T) > 0,1 m; ○ larghezza massima libera (h) < 0,5 m; ○ gap: $0,05\text{m} < (g) < 0,12\text{m}$. 	 <p>Il diagramma mostra un dettaglio di un corrimano. Una sbarra verticale centrale è etichettata con 'g', che rappresenta il gap. Due sbarre orizzontali superiori sono etichettate con 'H', che rappresenta l'altezza. Due sbarre orizzontali inferiori sono etichettate con 'h', che rappresenta la larghezza massima libera. Una piccola sbarra orizzontale al fondo è etichettata con 'T', che rappresenta l'altezza della tavola del fermapiè.</p>
<p>EN 13586</p>	<p>Le scale di accesso alla torre devono essere lunghe fino a 10m e devono essere installate piattaforme di riposo ogni 6m.</p>	 <p>Il diagramma mostra una scala a torre con tre piattaforme di riposo. Ogni piattaforma è etichettata con 'Piattaforma di riposo'. A destra della scala, due indicatori di lunghezza con frecce indicate: uno rosso superiore con 'L < 6m' e uno verde inferiore con 'L < 6m', che indicano la distanza massima tra le piattaforme di riposo.</p>

Riferimenti legislativi o normativi	Descrizione	Immagine esemplificativa
<p>EN 13586</p>	<p>Scale di risalita: la gabbia di protezione deve rispettare una dimensione massima (diametro massimo 800mm) e una distanza tra bordo superiore della piattaforma e bordo inferiore della gabbia (da 2,2 m a 2,5 m).</p>	
<p>EN 13586</p>	<p>Passerelle, passerelle inclinate, piattaforme e botole: ogni lato delle passerelle, delle passerelle inclinate, delle piattaforme di riposo e delle altre piattaforme dalle quali vi è un rischio di caduta da un'altezza superiore a 1 m devono essere dotate di un parapetto.</p>	
<p>EN 13586 5.6.1 Figura 4</p>	<p>Scale:</p> <ul style="list-style-type: none"> • distanza tra pioli: da 230mm a 300mm; • lunghezza minima piolo = 300mm; • sezione trasversale piolo = da 16 a 50mm. 	

Riferimenti legislativi o normativi	Descrizione	Immagine esemplificativa
EN14439:2006 +A2:2009	Caduta del carrello: le pulegge del carrello devono essere protette contro la caduta e progettate in modo tale che il carrello non possa cadere.	
EN 13135	La fune sul tamburo non deve uscire dallo stesso: sono necessarie, ad esempio, delle flange. Le flange devono essere almeno 1,5 volte più alte del diametro della fune.	

EN 13586

I mezzi di accesso, le aree di camminamento e di sosta devono:

- a.** avere la /e posizione/i di utilizzo designata/e. Ad esempio una piattaforma su un braccio articolato necessita di una posizione definita del braccio per l'accesso;
- b.** tenere in considerazione il numero di persone e la presenza di oggetti quali attrezzi e parti di ricambio;
- c.** essere costruiti con materiali specificati come non combustibili e con superfici antiscivolo che non trattengono liquidi.

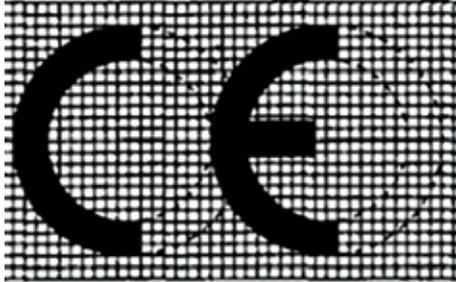


ELEMENTI ELETTRICI

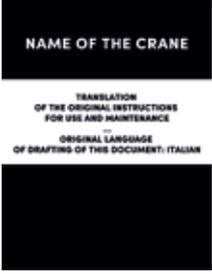
Riferimenti legislativi o normativi	Descrizione	Immagine esemplificativa
EN 60204-32	<p>Le misure per limitare la generazione di disturbi elettromagnetici, cioè le emissioni condotte e irradiate, includono la schermatura dei cavi dei motori.</p>	
EN 60204-32	<p>Per accedere alle parti destinate a essere alimentate, l'apertura dell'involucro in cui sono poste (ad esempio: apertura di porte, coperchi, coperture e simili) deve essere possibile solo in una delle seguenti condizioni:</p> <ul style="list-style-type: none">○ per accedere deve essere necessario l'uso di una chiave o di un utensile per l'accesso;○ il sezionamento delle parti alimentate situate all'interno dell'involucro prima della sua apertura.	

<p>EN 14439</p>	<p>Le gru azionate a distanza devono essere dotate di indicatori luminosi esterni per indicare le condizioni della macchina. La luce verde deve essere posizionata in modo che sia visibile alle persone prossime alla gru.</p>	
<p>EN14439 5.4.2.10</p>	<p>Anemometro: le gru a torre devono essere dotate di anemometro (a eccezione delle gru automontanti con un'altezza sotto gancio inferiore a 30m misurata con braccio orizzontale).</p>	
<p>EN 14439 C.2</p>	<p>Quando è installato un anemometro e quando le autorità locali richiedono indicatori esterni. La luce utilizzata deve essere: una luce lampeggiante gialla per il livello di allerta e una rossa per il livello di allarme.</p>	

DOCUMENTAZIONE

Riferimenti legislativi o normativi	Descrizione	Immagine esemplificativa
Direttiva macchine 2006/42/CE	Il marchio di conformità CE è costituito dalla sigla "CE" secondo il simbolo grafico presente nelle direttive citate.	 A close-up photograph of the CE mark, which consists of the letters 'C' and 'E' in a stylized, bold font. The mark is superimposed on a black and white grid pattern.
2006/42/EC 1.7.4.2	La dichiarazione di conformità CE deve essere inclusa nel manuale.	 A facsimile image of a CE Declaration of Conformity form. The form is titled 'Dichiarazione di conformità CE' and contains various fields for technical details, manufacturer information, and a signature line. A diagonal watermark reading 'Facsimile' is overlaid on the document.

<p>2006/42/EC 1.7.4.2</p>	<p>Nella dichiarazione di conformità CE deve essere fatto riferimento alle norme armonizzate, che devono essere verificate.</p>	<p>Direttive applicate:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Direttiva macchine 2006/42/CE; ○ Direttiva rumore 2000/14/CE e s. m.; ○ Direttiva compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE; ○ Direttiva relativa alle apparecchiature elettriche destinate a essere utilizzate entro determinati limiti di tensione 2014/35/UE. <p>La macchina è stata progettata utilizzando i seguenti standard europei:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ EN 14439:2006+A2:2009 / gru - sicurezza - gru a torre; ○ EN 60204-32:2008 / sicurezza dei macchinari. Equipaggiamento elettrico delle macchine. Requisiti per le macchine di sollevamento; ○ EN 61000-6-2:2005 / compatibilità elettromagnetica, ○ (EMC) - norme generiche - immunità per ambienti industriali; ○ EN 61000-6-4:2007/A1:2011 / compatibilità elettromagnetica (Emc) - norme generiche - norma sulle emissioni per ambienti industriali.
<p>2006/42/ECAlegato 2</p>	<p>La persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico deve risiedere nell'Unione europea. Il luogo e la data della dichiarazione, nonché l'identificazione e la firma della persona che ha l'autorità di redigere la dichiarazione devono figurare nella dichiarazione di conformità CE.</p>	 <p>Facsimile France, 2024-05-15 VP Engineering</p>

<p>Direttiva macchine 2006/42/CE</p>	<p>I manuali delle macchine devono essere disponibili nella lingua dello stato membro in cui la macchina viene immessa sul mercato e/o posta in servizio.</p>	 <p>NAME OF THE CRANE</p> <p>TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS FOR USE AND MAINTENANCE</p> <p>ORIGINAL LANGUAGE OF DRAFTING OF THIS DOCUMENT: ITALIAN</p>
<p>EN14439:2006 + A2:2009</p>	<p>Identificazione:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ nome e indirizzo del produttore; ○ marchi obbligatori (CE e livello di potenza sonora garantito); ○ designazione della serie o del tipo; ○ numero di serie; ○ anno di fabbricazione. 	 <p>TARGA CE DI IDENTIFICAZIONE EC IDENTIFICATION PLATE PLAQUE D'IDENTIFICATION CE EG-TYPENSCHILD DER MASCHINE</p> <p>CE</p> <p>Facsimile</p> <p>L_{WA}</p> <p>--- dB</p>
<p>EN14439:2006 + A2:2009</p>	<p>L'etichettatura di sicurezza, in modo particolare per i singoli componenti elettrici, richiede etichettatura (calore/tensione ecc.).</p>	 <p>CAUTION</p> <p>DANGER</p>
<p>Direttiva macchine 2006/42/CE</p>	<p>Il certificato CE della fune deve essere fornito con il manuale della gru.</p>	 <p>Facsimile</p> <p>CE</p>



COMMITTEE FOR EUROPEAN
CONSTRUCTION EQUIPMENT

CECE
COMMITTEE FOR EUROPEAN
CONSTRUCTION EQUIPMENT

Tel: +32 2 706 82 26
E-mail: info@cece.eu
Web: www.cece.eu



UNACEA
Unione italiana
macchine per costruzioni

Tel: +39 06 4227 2213
E-mail: unacea@unacea.org
Web: www.unacea.org